

Orientaciones Pedagógicas:

Contenido Didáctico Interactivo Mapu Külliñ, Tesoros de Mi Ecosistema Multicultural.





Introducción:

A través del presente documento se exponen orientaciones pedagógicas a considerar para el uso del Contenido Didáctico Interactivo Mapu Külliñ, Tesoros de Mi Ecosistema Multicultural, el cual corresponde a una herramienta educativa que ha sido financiada por el Fondo Nacional de Desarrollo Cultural y Las Artes, FONDART Regional de La Araucanía, Línea de Culturas Regionales y Redes de Artes y Culturales, folio: 773727.

Por medio del presente documento, usted podrá disponer de información en relación a quiénes está dirigido principalmente el contenido didáctico Mapu Külliñ, así como retomar estándares de desempeño docente deseables de recordar y aplicar en la propia práctica pedagógica, según el Marco para la Buena Enseñanza.

Presentación

El proyecto Mapu Külliñ es una propuesta educativa e interactiva diseñada para que niños y niñas exploren la biodiversidad de la Región de La Araucanía bajo el prisma de la cultura mapuche. A través de un enfoque multimedial e intercultural, la iniciativa combina herramientas digitales como audios bilingües y enciclopedias interactivas con materiales físicos, incluyendo cuadernos de trabajo y la tradicional pilwa. Las orientaciones pedagógicas buscan fomentar un aprendizaje situado y profundo, donde el respeto por el medioambiente se vincula directamente con la memoria territorial y el conocimiento ancestral. El sistema integra dinámicas como el txafkintu para promover la reciprocidad y el intercambio colectivo de saberes dentro del aula. Finalmente, el documento proporciona directrices para que los docentes planifiquen clases inclusivas y efectivas, utilizando estándares de desempeño que aseguren una conexión significativa entre los estudiantes y su ecosistema multicultural.

¿De qué trata el Contenido Didáctico Interactivo Mapu külliñ, Tesoros de Mi Ecosistema multicultural?

Mapu Külliñ es una herramienta pedagógica multimedial e intercultural diseñada para que niños y niñas conozcan e identifiquen la flora y la fauna de la Región de La Araucanía.

Es un proyecto que invita a niños y niñas a conocer e identificar las especies vegetales y especies animales que forman parte del medio ambiente de la Región de La Araucanía, considerando los saberes y conocimientos mapuche, y otorgando un enfoque educativo intercultural y medio ambiental, que fomenta la conexión con el medioambiente, mostrando que aprender sobre flora y fauna es también aprender a valorar la historia y la cosmovisión mapuche, promoviendo una sociedad consciente en el cuidado y preservación del entorno natural.

Este proyecto desarrolla el aprendizaje situado, en tanto, se trata de saberes y conocimientos sobre flora, fauna y entorno natural que forman parte del contexto, lo que desde el mundo de la pedagogía se le reconoce como aprendizaje profundo. Entonces, el aprendizaje se plantea como una experiencia cercana y significativa, donde cada planta y cada animal son parte de un relato que une conocimiento, identidad y territorio. A través de dinámicas lúdicas, juegos en el aula, retos y actividades de contemplación, Mapu Külliñ ofrece un camino pedagógico que vincula la curiosidad infantil con la memoria cultural y la valoración de la biodiversidad.

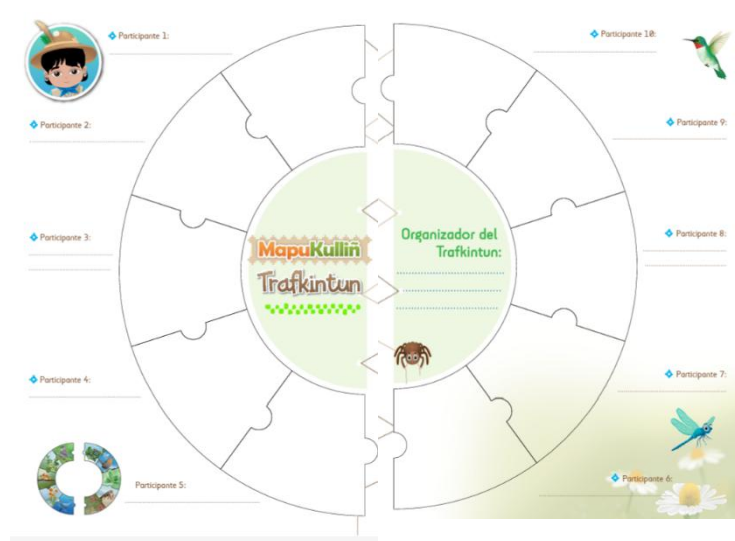
Su enfoque une la ciencia con la visión del mundo, según el pueblo mapuche, promoviendo la valoración del territorio y la preservación del entorno natural, ya que integra diseño gráfico, ilustración digital, presentación de la información, a través de audios bilingües: mapuzugun – español, a través del Portal de Contenidos Epewtun y, además, material físico, tal como: cuaderno de estudio/trabajo, álbum de imágenes, kit de insignias y pendrive para el contenido de descarga, asegurando acceso abierto y flexible tanto en espacios de educación formal como no formal. Por lo tanto, se trata de un sistema híbrido que incluye una plataforma digital y el material físico.

Utiliza dinámicas de juego, retos y la práctica del txafkintu – intercambio colaborativo, como una forma de construir conocimiento colectivo en el aula.

El Txafkintu como propósito didáctico:

La práctica del txafkintu se presenta como una eficaz herramienta pedagógica de reciprocidad e intercambio colaborativo. La idea principal es utilizar el txafkintu no solo como un intercambio de objetos físicos, sino como un proceso de construcción colectiva del conocimiento sobre flora, fauna y medio ambiente.

El txafkintu forma parte esencial del cuaderno de trabajo, donde cada tarea cumplida, permite completar el círculo, según indicación del educador, educadora o docente.



Incorporación de la Pilwa en Mapu Külliñ:

Mapu Külliñ incorpora un elemento artístico, tecnológico, cultural y sostenible, que se confecciona a partir de la planta del chupón, planta que surge de forma natural y generosamente en las costas del territorio de La Araucanía. Este elemento es la pilwa, la cual contiene los materiales didácticos del Mapu Külliñ, y viene a relevar una expresión simbólica cultural, práctica y artística del pueblo mapuche lhafkenche.

Al planificar, considere:

- Conocer las características del grupo curso al cual dirigirá la actividad pedagógica que diseñará en torno al contenido de Mapu Külliñ.
- Comprender las necesidades educativas de todos y todas sus estudiantes, como un fenómeno contextualizado, identificando las barreras que obstaculizan el proceso de aprendizaje y su participación.
- Comprender como la herramienta digital de Mapu Külliñ permite apoyar los procesos de aprendizaje de la asignatura que imparte.

- Seleccionar Objetivos de Aprendizaje disciplinares y Objetivos de Aprendizaje Transversales que permitan desarrollar habilidades, conocimientos y actitudes, contextualizadas, según las características de sus estudiantes, sus conocimientos y aprendizajes previos entorno a la flora y la fauna regional.
- Relacionar los Objetivos de Aprendizaje de su disciplina con Objetivos de Aprendizaje de distintas áreas del curriculum.
- Diseñar experiencias de aprendizaje efectivas y desafiantes, que promuevan el aprendizaje profundo, el compromiso y la disposición positiva hacia el aprendizaje, e incorpore el uso de diversos recursos, incluidas las tecnologías digitales que se encuentran en el portal de epewtun.cl, que potencien distintas formas de aprender.
- Adoptar un enfoque con equidad de género para seleccionar recursos y actividades libres de sesgos.
- Diseñar experiencias de aprendizaje que desafíen creativamente a sus estudiantes a partir de la flora y la fauna local y regional, por ejemplo, a través de salidas pedagógicas.

Se sugiere dar un Enfoque Interdisciplinario y de Contexto a la planificación, recordando que cada objetivo de clase planteado debe considerar: habilidad, contenido y actitud.

- Lengua y Cultura de los Pueblos Originarios Ancestrales (LCPOA): Integrando la cosmovisión mapuche, el uso de audios bilingües - mapuzugun – español, y la valoración del territorio.
- Ciencias Naturales: A través del conocimiento e identificación de la flora - fillke aliwen y fauna - pu külliñ de la Región de La Araucanía.
- Lenguaje y Comunicación: Mediante la producción de textos, el relato de historias sobre el medio ambiente y la comunicación de ideas en contextos colectivos.
- Educación Artística: Utilizando representaciones pictóricas, la apreciación de la pilwa como expresión artística cultural y el diseño de proyectos creativos.

Estrategia Sugerida: Aprendizaje Basado en Proyectos – ABP.

El recurso Mapu Külliñ facilita la implementación de la metodología de Aprendizaje Basado en Proyectos (ABP). Esta estrategia permite que los estudiantes aborden retos complejos que requieren habilidades de todas las áreas mencionadas, tales como:

Acción	Integración de Áreas
Investigar	Ciencias Naturales y LCPOA (saberes ancestrales).
Registrar	Lenguaje (producciones escritas) y Ciencias (base de datos).
Representar	Artes (dibujo pictórico y modelos).
Comunicar	Lenguaje y LCPOA (uso de mapuzugun).

Para un ambiente propicio considere:

- Promover relaciones de respeto, así como un ambiente cercano, honesto y con perspectiva de equidad en las interacciones dentro y fuera del aula de clases.
- Reconocer y valorar la diversidad que se presenta en el aula de clases, ya sea en cuanto a género, características físicas, nacionalidad, etnia, cultura, sistema de creencias, entre otras.
- Monitorear constantemente la buena convivencia que se deben reflejar en el trato respetuoso entre estudiantes y miembros de la comunidad educativa en general.
- Establecer una rutina y estrategia al implementar actividades pedagógicas asociadas al Expositor Físico Azkintuwe, para optimizar el uso del recurso educativo, la organización de los y las estudiantes y la disposición del espacio.
- Promover las habilidades sociales entre estudiantes, para que sean capaces de escuchar, de ser empáticos y asertivos ante sus interacciones.
- Promover oportunidades que sus estudiantes desarrollen actitudes y conductas de responsabilidad personal y social, orientadas al cuidado y preservación del medio ambiente.

Al Enseñar, considere:

- Comunicar a sus estudiantes que se tienen altas expectativas de su proceso de aprendizaje.
- Demostrar que las altas expectativas que se tienen de los y las estudiantes pueden ser desafíos que se abordan como oportunidades para la reflexión acerca de los esfuerzos necesarios para el logro de sus aprendizajes.
- Comunicar con claridad los Objetivos de Aprendizaje y comprobar que los y las estudiantes comprenden las metas planteadas.
- Entregar instrucciones claras y verificar que sus estudiantes las comprendan.
- Involucrar a sus estudiantes, a través de preguntas, representaciones pictóricas, producciones escritas, elaboración de modelos, uso de herramientas tecnológicas,

expresiones y creaciones plásticas, para favorecer una comprensión profunda. Usando preguntas, herramientas tecnológicas y el txafkintu – intercambio colaborativo para construir conocimiento colectivo.

- Organizar el trabajo de sus estudiantes, equilibrando el trabajo individual y el trabajo colaborativo, a través de prácticas reflexivas, comunicación de ideas, elaboración de productos, trabajo interdisciplinario y otras actividades propias de cada disciplina, en contextos de aula diversos y salidas pedagógicas.
- Ajustar su práctica pedagógica en función de las situaciones contextualizadas, las respuestas de sus estudiantes y las evidencias que recopila mediante el monitoreo de sus progresos, para atender sus respectivos ritmos de aprendizaje, sus diferencias individuales y sus necesidades de apoyo formativo.
- Comprobar durante la clase y los resultados del monitoreo las comprensiones de sus estudiantes para identificar dificultades y errores que deban ser reorientados, según los ritmos, características y necesidades de sus estudiantes.
- Ofrecer retroalimentación de manera constante y eficaz, basándose en criterios e indicadores de evaluación.
- Enseñar a sus estudiantes a usar criterios e indicadores de evaluación para el proceso de autoevaluación y coevaluación, con el propósito de observar su aprendizaje y el de otros, que permitan determinar si sus aprendizajes son logrados o requieren ser mejorados.

Durante la implementación de las tareas y/o actividades que se enseñen con la herramienta pedagógica Mapu Külliñ se sugiere considerar la Taxonomía de Bloom, donde los Niveles alcanzados en términos de desarrollo cognitivo deben progresar:

Nivel	Acción Pedagógica	Actividad Sugerida
Recordar	Nombrar y reconocer	Identificar especies de flora y fauna.
Comprender	Clasificar y comparar	Usar criterios para diferenciar tipos de <i>aliwen</i> (árboles) o <i>küllliñ</i> (animales).
Aplicar	Dibujar y representar	Realizar representaciones pictóricas en el cuaderno de trabajo.
Analizar	Organizar datos	Construir bases de datos organizadas con información regional.
Evaluar	Informar y reflexionar	Elaborar informes o bitácoras de observación.
Crear	Construir y producir	Diseñar proyectos de cuidado ambiental o relatos sobre el territorio.

Como profesional de la educación, considere:

- Reconocer todas las manifestaciones de la diversidad de estudiantes, familias y pares, demostrando respeto por todos los miembros de la comunidad educativa y una actuación profesional sustentada en valores inclusivos.
- Demostrar compromiso con el aprendizaje de cada estudiante, con la equidad en la calidad de la educación que reciben y actúa con la convicción de que sus estudiantes pueden lograr altos niveles de desempeño en el proceso de aprendizaje.
- Respetar las normas y políticas existentes sobre el uso de tecnologías digitales y asegurar que sus estudiantes accedan y utilicen las tecnologías digitales de manera segura, ética y legal.
- Conocer y aplicar técnicas de observación y registro de las actividades del aula para informar el análisis y reflexión sobre el impacto de su enseñanza en el aprendizaje de sus estudiantes.
- Indagar y reflexionar, de manera individual y colectiva, sobre su práctica, para revisar sus creencias, generar nuevos conocimientos, transformar su ejercicio profesional y mejorar las oportunidades de aprendizaje que ofrece a sus estudiantes.
- Autoevaluar su desempeño como profesional de educación, teniendo como referencia el Marco de la Buena Enseñanza.
- Actualizar y profundizar constantemente sobre sus conocimientos disciplinares y didácticos del curriculum vigente, y del uso de herramientas digitales, para apoyar el aprendizaje y desarrollo integral de sus estudiantes.
- Promover, participar y colaborar en instancias que permitan ampliar el aprendizaje profesional individual y colectivo que permitan diversificar las estrategias de enseñanza y evaluación, articulando saberes entre disciplinas, de manera de responder a las necesidades educativas de sus estudiantes.

Presentación de la Comunidad Mapu Külliñ:

Contenido Didáctico Interactivo Mapu Külliñ, Tesoros de Mi Ecosistema Multicultural cuenta con una Comunidad ficticia e importante de presentar, por lo que desde el Portal de Contenido Epewtun, se debe ingresar la sección de Mapu Külliñ y desde ahí al link Comunidad Mapu Külliñ, luego, presentar a cada personaje, pinchando sobre cada uno de ellos para escuchar su información.

Se sugiere destacar a los personajes de Pinda y Chimalfe:



Uso de la Enciclopedia Interactiva Mapu Külliñ

La Enciclopedia Interactiva Mapu Külliñ cuenta con dos secciones, las cuales se clasifican entre Aliwen – Flora y Külliñ – Animales, por lo que se debe ingresar a una de las secciones, leer el listado de flora o de fauna, según corresponda y elegir una especie. Luego, surge una ilustración de una especie vegetal o especie animal, la cual indica categoría de la especie, nombre de la especie en mapuzugun, en forma escrita y audible, más una frase descriptiva en mapuzugun de dicha especie, la cual es posible leer y/o escuchar.

Se sugiere invitar a los y las estudiantes a describir las imágenes que surjan de sus elecciones y complementar con los saberes y conocimientos que se tengan de las distintas especies.

El listado de especies vegetales se clasificó, según las fuentes de información investigadas, donde se destacan:

- Füchake Aliwen – árboles
- Püchike Aliwen – Arbustos
- Fillke Rayen – Flores
- Fillke Kachu - Pastos



El listado de especies animales se clasificó, según las fuentes de información investigadas, destacando:

- Awka Külliñ – Animales Salvajes
- Ruka Külliñ – Animales Domésticos
- Awka Üñüm – Aves Salvajes
- Ko Külliñ – Especies Acuáticas
- Anfibios
- Reptiles
- Pu Llallin – Arácnidos
- Ishike - Insectos



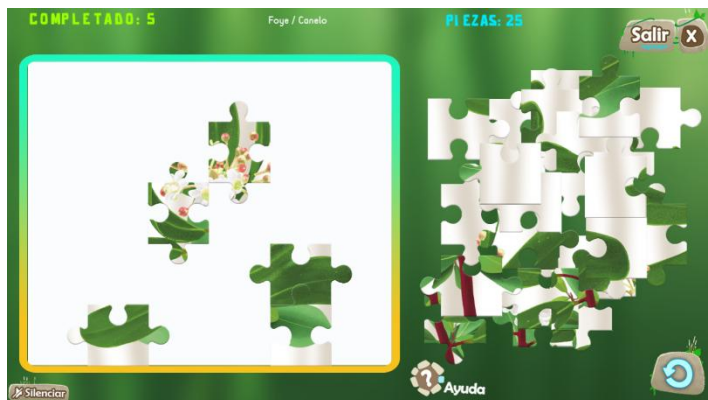
Ayekan – Juego y Ejercicios

Ayekan – Juegos y ejercicios, cuenta con cuatro opciones de juegos, los cuales pueden ser utilizados para motivar a sus estudiantes al iniciar una clase, en el desarrollo o cierre de esta, reforzando conceptos claves en forma pictórica, simbólica o escrita.

Los Juegos son:

- Puzzles
- Colorear
- Ordena las Palabras
- Sopa de Letras

Puzzles. Los puzzles cuentan con distintos niveles, como se puede ver en la imagen. Es importante evitar frustraciones en los niños y niñas, por lo que, considerando que conoce la caracterización de su grupo curso y de sus estudiantes, plantee metas de forma progresiva, buscando garantizar que dichas metas sean posibles de lograr.

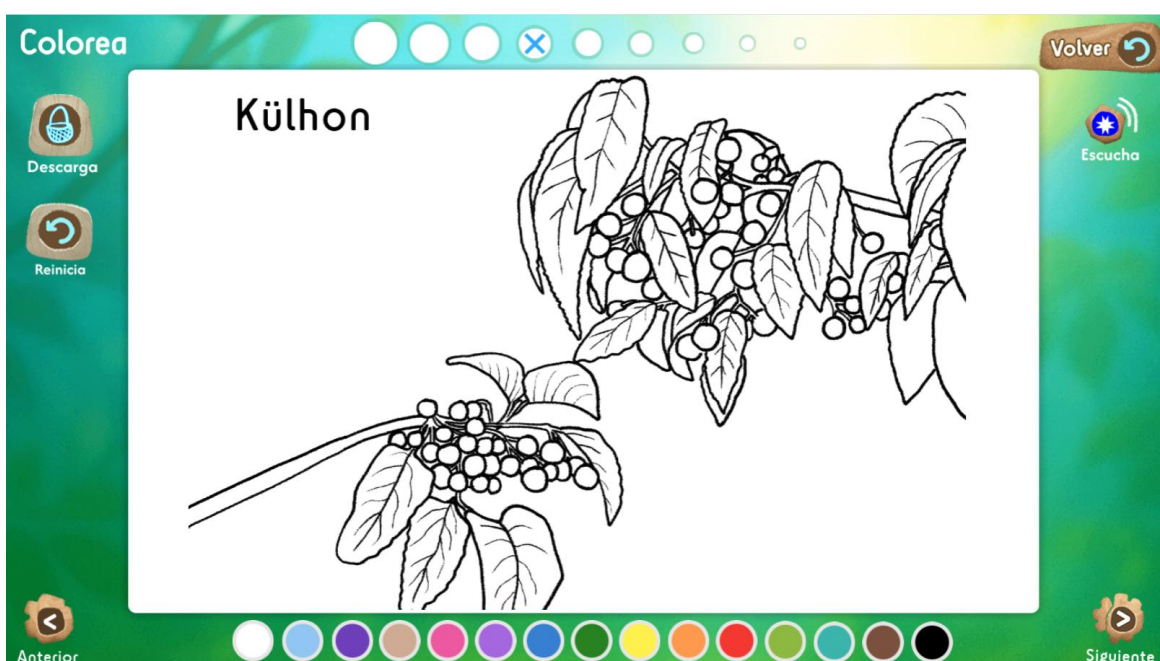


Puzzle del

Foye.

Colorear. En la sección de Ayekan – Juegos y ejercicios de Mapu Külliñ es posible acceder a colorear en forma interactiva, y también en forma física, ya que las imágenes son posibles de descargar.

El ejercicio de colorear permite a los y las estudiantes elegir colores, y tamaño de la brocha que se utilizará para colorear en digital. En el botón a la izquierda permite reiniciar el ejercicio, para volver a iniciar la actividad, como también permite descargar la imagen para colorear en formato físico.



Ordena las palabras. Considerando los listados de Aliwen – Flora y Külliñ – Fauna, se puede acceder a ejercicio de lectoescritura en mapuzugun. Relevando la escritura de diversas especies animales y especies vegetales que se presentan, a través de Mapu Külliñ, en el Portal de Contenido Epewtun.

Ejemplo: LIQKELÜ




Sopa de letras. Las sopas de letras de Mapu Külliñ relevan los conceptos asociados a flora y fauna de la región de La Araucanía, destacando palabras generales, pu aliwen - especies vegetales/flora y pu külliñ – especies animales/fauna.

Las sopas de letra de Mapu Külliñ se sugiere que sean usadas al inicio de las clases, por ejemplo, previo a la presentación de un objetivo de clases para orientar a sus estudiantes sobre la temática de dicha clase. También pueden ser utilizadas post presentación del objetivo de clases, para identificar las palabras claves que se desarrollarán en clases y de este modo motivar su participación en el proceso de aprendizaje.

Sopa de letras 2
Descarga
Volver

KOLLAM TXAPILAWEN
LIQKELÜ ÑOCHA
TXIWE NEKULGÜRÜ
CHILLKO KÜLLAI
PEWEN TEMU
KOLKOPIW

[Mostrar ayuda](#)



A	T	X	X	K	P	Z	Ü	M	Ü	S	X	E	P	B	C	C	
U	N	R	Ó	I	B	N	Ü	J	Z	K	N	B	Z	P	P	Q	Z
K	D	C	U	P	H	O	O	Q	G	N	L	G	E	N	V	Q	Ó
Ñ	Ú	E	S	C	C	Z	U	S	Z	E	Ñ	L	E	O	W	Á	E
Ü	K	Ü	Ú	Ü	A	N	W	U	O	F	D	W	I	N	P	X	C
R	U	R	T	X	A	P	I	L	A	W	E	N	Á	H	X	Ú	É
Ü	K	K	U	R	T	X	I	W	E	P	G	W	T	M	C	A	Í
G	M	O	Y	Z	Q	J	O	S	B	J	N	E	K	Ó	F	G	Ñ
L	F	L	D	Z	P	M	G	Z	Á	H	M	O	O	C	C	W	C
U	Ü	K	O	Z	V	U	M	J	C	U	L	P	X	T	S	E	J
K	L	O	M	E	S	S	S	V	I	L	A	R	O	D	Ü	M	E
E	Ü	P	Y	K	P	X	O	H	A	W	L	O	X	M	W	É	K
N	Q	I	M	G	Ü	T	E	M	L	I	Q	K	E	L	Ü	J	Ñ
Ó	X	W	S	T	Ú	L	É	W	V	D	G	É	Q	J	O	O	Á
T	A	H	K	T	Z	Á	L	W	D	Ü	A	X	Ó	W	C	H	É
Ñ	M	X	V	V	W	É	K	A	Ú	R	Ü	U	J	H	M	L	J
M	L	Q	Q	N	B	Ü	Z	F	I	Ó	B	A	A	H	C	U	Í
Ü	A	O	T	Á	Z	Ú	I	Q	Ú	T	C	É	J	S	F	Ñ	U

Retos Medioambientales Mapu Külliñ. Es un documento que desarrolla retos medioambientales y juegos para ejecutar en el contexto escolar, como también en el contexto familiar y/o en comunidad.

Este documento puede ser descargado desde el Portal de Contenido Epewtun www.epewtun.cl como Documento PDF.

Los Retos Medioambientales desafían por medio del juego y el cumplimiento de metas a los y las estudiantes, mientras aprenden sobre la flora, la fauna y el entorno natural de la Región de La Araucanía.



Kit Mapu Külliñ:

El Kit Mapu Külliñ ha sido entregado en las escuelas que han formado parte de la implementación final del proyecto Mapu Külliñ. Este kit consiste en pilwa que contienen los siguientes materiales: “Dípticos de Mapu Külliñ”, “Mi Cuaderno de Trabajo Mapu Külliñ”, “Album Mapu Külliñ”, “Insignias Mapu Külliñ” y “Pendrive Mapu Külliñ”.

Mi Cuaderno de Trabajo. El cuaderno de trabajo es un material didáctico que se encuentra en versión física y en versión digital para descarga. Se sugiere hacer entrega de instrucciones específicas, que permitan desarrollar las actividades del cuaderno de trabajo, tal como:

1. Observa con atención la especie (animal o planta) que estamos estudiando hoy para reconocer sus detalles.
2. Colorea la ilustración y realiza un dibujo propio para representarla de forma pictórica, usando toda tu creatividad.
3. Escribe el nombre de la especie o una frase breve en mapuzugun para practicar el idioma de mapuzugun.
4. Participa en el Txafkintu, compartiendo lo que aprendiste con tus compañeros para construir conocimiento juntos y completar el círculo de tu cuaderno



Álbum Mapu Külliñ. Es un álbum que permite ser completado con láminas de ilustraciones de flora y fauna de la Región de La Araucanía. Se desarrolla por medio del trabajo colaborativo y queda a libre disposición de la dinámica de uso que se le quiera dar en cada establecimiento educacional. Se sugiere promover la enseñanza del trabajo colaborativo, en relación al txafkintu, al desarrollar y completar el Álbum Mapu Külliñ.



Kit de Insignias:

Las insignias en Mapu Külliñ se integran como un sistema de reconocimiento simbólico y motivador que valida el cumplimiento de tareas y el desarrollo de roles específicos en el proceso de aprendizaje. Estas forman parte del kit de materiales físicos y se vinculan estrechamente con la evaluación formativa y la práctica cultural del txafkintu.

- “Observador de la Tierra”.
- “Guardiana del Agua”.
- “Mensajero del Kimün”.
- “Cuidadora del Relato”.
- “Recolector de Saberes”.

Pendrive. El pendrive Mapu Külliñ permite guardar el material pedagógico descargable desde el Portal de Contenidos Epewtun. Muy útil en contextos donde la conectividad suele ser inestable.





Evaluaciones:

Para evaluar las actividades o retos planteados en el proyecto Mapu Külliñ, se sugieren hacer uso de instrumentos que permitan un monitoreo constante y una retroalimentación efectiva del proceso de aprendizaje, donde se destaquen evaluaciones por desempeño.

Los instrumentos de evaluación recomendados son los siguientes:

- **Bitácoras o pautas de observación:** Son las herramientas principales propuestas específicamente para realizar el seguimiento de los retos.
- **Escalas de apreciación:** Se contempla el uso de estas escalas dentro del cuadernillo de trabajo para medir el nivel de logro de los objetivos.
- **Informes:** Como parte del nivel cognitivo de "Evaluar" en la secuencia de enseñanza, se recomienda la elaboración de informes para comunicar los resultados del aprendizaje.
- **Técnicas de registro:** Se insta a los docentes a aplicar técnicas de observación y registro de las actividades en el aula para reflexionar sobre el impacto de su enseñanza